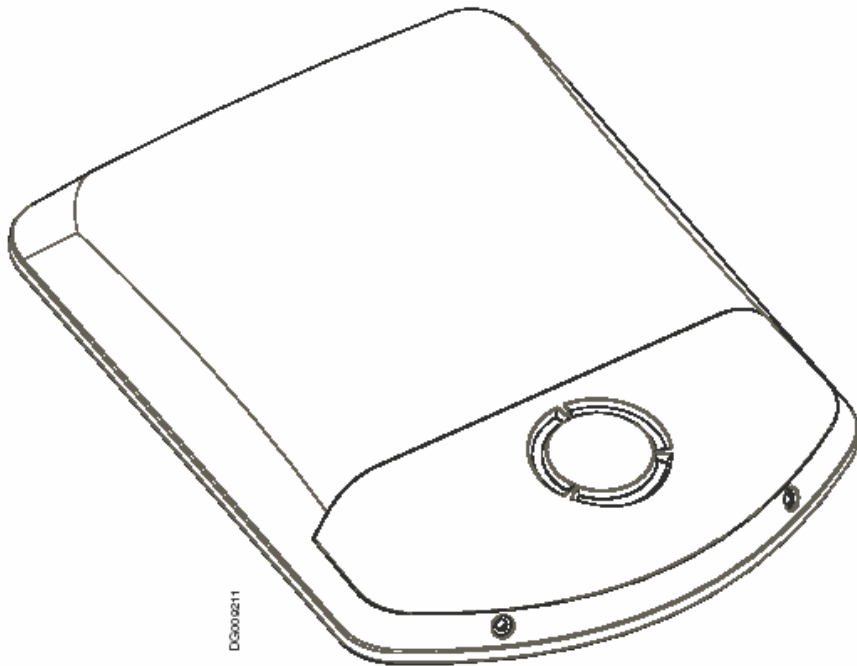


WT4911 вер. 1.0

Инструкция по установке



ПРИМЕЧАНИЕ: Эта сирена сертифицирована для частных охранных сигнализаций по UL/ULC и предназначена для выдачи сигналов тревоги. Сирена выдает переключающийся двухтональный звук для охранных сигнализаций. Сигналы тревоги для пожарной сигнализации и тревоги наличия монооксида углерода (CO) не подтверждены UL/ULC. Светодиодная строб лампа не предназначена для людей с ограниченным слухом.



CLASS 1.20
SRD1e

DSC[®]



29007530R004

WT4911 Уличная сирена с двусторонним радиоканалом – Инструкция по установке

Используйте эту инструкцию по установке совместно с инструкцией по установке контрольной панели. Вам следует изучить обе инструкции. WT4911 является уличной сиреной с двусторонним радиоканалом. Сирена и строб лампы включаются при получении сигнала тревоги от контрольной панели DSC или совместимой с протоколом DSC (например, PC9155). WT4911 должна быть зарегистрирована в контрольной панели, прежде чем она сможет принимать команды на включение сирены, строб лампы и запроса статуса, а также температуры на улице. Уличная сирена может выдавать различные звуковые сигналы тревоги (тревога наличия СО, охранная тревога (постоянный), пожарная тревога (пульсирующий) или специальный пожарный сигнал) и короткие сигналы по команде контрольной панели. В одну контрольную панель можно зарегистрировать до 4 сирен с независимым контролем каждой. Для проверки двусторонней связи между сиреной и контрольной панелью, WT4911 регулярно передает контрольный сигнал на контрольную панель. При передаче контрольного сигнала, сирена передает и значение температуры на улице. Дополнительно, WT4911 контролирует контакты на вскрытие корпуса и отрыва от стены и статус батареи. Если разряжается батарея или срабатывает темпер, WT4911 передает соответствующее сообщение на контрольную панель и (если задано) выдает звуковую и световую сигнализацию для локального оповещения о событии.

Характеристики

Допустимая влажность 95% RH	Рабочая температура -40+70
Рабочая частота 433,92 МГц	Вес 820 г, IP34
Срок работы батареи 3 года	Громкость для CE – 100 дБ/1м
Звуковое давление – не менее 85 дБ/3м	
Батарея: размер D, 3,6В литий тионил хлорид (ER34615M-T1), код заказа в DSC – WT4911-BATTERY.	
Совместимые контрольные панели: PC9155-433	

ПРИМ: срок работы батареи не регламентирован UL/ULC

Включение WT4911

WT4911 оснащена батареей с функцией «отключения». Эта функция повышает срок хранения батареи, если она долго не используется. Каждая WT4911 требует активизации батареи перед использованием сирены первый раз.

ПРИМ: Выполняйте следующие шаги при первом включении сирены или при замене батарей. WT4911 может терять мощность, если батарея не активизирована.

1. Удерживайте темпер нажатом при включении батареи.
2. Включите батарею и удерживайте темпер нажатом еще 10 секунд.
3. После отпускания темпера (10 секунд), сирена мигнет строб лампой, несколько разных последовательностей, показывая режим активизации батареи.

ПРИМ: Полная активизация батареи может занять до 30 минут.

4. По окончании активизации, строб лампы выключится и сирена будет звучать трижды, каждые 5 секунд.
5. Нарушите темпер и WT4911 перейдет в нормальный режим (выдаст 6 сигналов сирены и вспышек строб лампы).
6. WT4911 готова к регистрации в контрольной панели.

ПРИМ: Если батарею отключить при активизации и включить обратно в течение 1 минуты, процесс активизации продолжится.

Перезапуск активизации

Если прошло 30 минут и сирена не активизировала батарею, звуковые сигналы выдаются 1 раз в 5 секунд. Для отключения сигналов и перезапуска активизации, удерживайте темпер и переключите батарею. Если батарея разряжена, следует ее заменить.

Регистрация сирены с двусторонним радиоканалом

Регистрация WT4911 разрешает для нее связь с контрольной панелью. Можно использовать быструю регистрацию или регистрацию с вводом серийного номера.

Быстрая регистрация

1. Войдите в режим регистрации на контрольной панели (ячейка 898).
 2. Включите питание сирены подключением батареи (после активизации батареи), если батарея подключена, нажмите и отпустите темперный контакт.
 3. Сирена выдаст сигнал регистрации на контрольную панель.
 4. Пульт отобразит серийный номер, подтвердите его нажатием *.
- Если серийный номер неправильный, нажмите # и повторите регистрацию.
5. Выберите адрес для регистрации сирены.

ПРИМ: При регистрации используемой сирены в новую панель, выключите питание сирены и включите его снова.

ПРИМ: Серийный номер имеет 8 символов и расположен на наклейке сирены.

№ сирены	Сер. номер	№ сирены	Сер. номер
[301] №1		[303] №3	
[302] №2		[304] №4	

6. Повторите с шага 2 регистрацию всех сирен.

Программирование по серийному номеру

1. Войдите в режим регистрации установщика (ячейка 804).
2. Выберите ячейку [301]-[304] для регистрации сирены.
3. Введите серийный номер с пульта. При удалении номера, введите в ячейку все нули.

Тест расположения

Выполните тест расположения сирены, чтобы убедиться в нормальном уровне сигнала в месте установки перед установкой сирены и контрольной панели.

1. Переведите панель в режим теста (ячейка 906)
2. Активизируйте темпер тестируемой сирены.
3. Сирена выдаст 1 сигнал и 1 вспышку, если расположение хорошее.

Если расположение плохое, она выдаст 3 сигнала и 3 вспышки.

ПРИМ: Используйте защиту для ушей при установке сирены.

Установка

Уличная сирена устанавливается на ровную поверхность, на внешнюю стену дома. Сирену можно устанавливать на разные материалы, но материал должен выдерживать вес сирены. **ПРИМ:** темпер отрыва от стены должен быть нажат при установленной сирене.

1. Откройте верхнюю крышку WT4911 и отделите ее от корпуса.
2. Если батарея еще не подключена, вставьте кабель батареи в разъем (см. рис. 2)
3. Установите основание на плоскую поверхность и отметьте положение.
4. Закрепите основание на поверхности прилагаемыми шурупами (4 шт.). Шуруп должен фиксировать темпер на основании.
5. Аккуратно оденьте и защелкните верхнюю крышку, соблюдайте правильность положения (см. рис. 1)

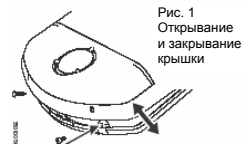


Рис. 1
Открытие и закрытие крышки

6. Закрепите крышку на основании 2 шурупами. Остальные шурупы – запасные.

ПРИМ: Лед и снег могут мешать открыванию крышки. Проверьте их наличие и очистите корпус сирены.

Замена батареи

ПРИМ: Батареи приобретайте у дистриьютора.

Контрольная панель сообщит о разряде батареи, когда требуется ее замена. Батарею должны заменять **ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ. ЗАМЕНЯЙТЕ БАТАРЕЮ ТОЛЬКО НА МОДЕЛЬ, РЕКОМЕНДУЕМУЮ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ.** Для определения, какая из сирен имеет разряженную батарею, откройте крышку, отключите батарею, подождите 30 секунд и включите батарею. Если строб лампа не мигает, батарея разряжена и ее следует заменить. При замене соблюдайте полярность. **ВАЖНО:** После замены батареи следуйте главе «Включение WT4911». После вынимания батареи подождите 30 секунд до установки новой батареи. При обычном использовании, WT4911 может работать от батареи 3 года. Не пытайтесь зарядить батарею. Утилизируйте батареи согласно региональным нормам.

ВАЖНО: Опасность пожара, взрыва, возгорания. Не заряжайте, не ломайте, не разбирайте батарею. Не нагревайте выше 100 град и не сжигайте батарею.

Настройка и проверка

Используйте пульт контрольной панели для настройки параметров WT4911 (см. таблицу ниже). **ПРИМ:** Беспроводный пульт получает данные о температуре от уличной сирены №1.

Ячейки	Опции	
Сирены: Сирена №1 [311] Сирена №2 [312] Сирена №3 [313] Сирена №4 [314]	1 Сигн. тревоги вкл. 2 – 4 Не используется 5 Служ. Сигн. вкл. 6 Строб вкл. 7 Время строба по сир. 8 Темпер сир. Вкл.	1. Сигн. Трев. Выкл. 2-4 Не используется 5 Служ. Сигн. Выкл. 6 Строб выкл. 7 Время строба по тревоге 8 Темпер сир. Выкл.
Глобальные: Сирена 1-4 [320]	1 Темпер вкл. Сирену/ строб 2 Предтревога вкл. 3 Служ. Сигналы Строба вкл. 4-8 Не используется	1 Темпер не вкл. Сирену/ строб 2 Предтревога выкл. 3 Служ. Сигналы строба выкл. 4-8 Не используется
Макс. время сир. Сирена 1-4 [330]	Максимальное время сирены <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Допустимо от 000 до 255 минут. Зав. уст. 010. Приоритет таймера перед постоянной сиреной.	

ВАЖНО: Оборудование является стационарным, с креплением на стену и должно устанавливаться только квалифицированным персоналом. Корпус прибора должен быть полностью собран и закрыт, зафиксирован шурупами. Проинструктируйте пользователя: НЕ обслуживать самостоятельно, НЕ открывать крышку, это может привести к поражению электрическим током. Не бросайте батарею в огонь или в воду. Сжигание батареи может вызвать взрыв и пожар. Утилизируйте батарею согласно региональным нормам и правилам. При неправильном подключении батареи существует риск взрыва. Не нагревайте батареи выше 100 град. С. Не используйте воду при протекании батареи. Смотрите инструкцию на батарее для деталей по использованию.

ПРИМ: Если сирена WT4911 используется в помещении, внутренний зуммер контрольной панели NT9155-433 должен быть выключен и в системе не следует использовать внутренние сирены WT4901.

Ограниченная гарантия

Digital Security Controls гарантирует, что, в течение 12 месяцев с момента приобретения, изделие не будет иметь дефектов материалов и производства, при условии нормального использования и проверит любые нарушения этой гарантии. Digital Security Controls, по своему усмотрению, отремонтирует или заменит дефектные изделия при возврате их в сервисный отдел. Эта гарантия распространяется только на дефекты материалов и производства и не распространяется на повреждения при транспортировке и использовании или на повреждения из-за причин, не зависящих от Digital Security Controls, таким как грозы, перепады напряжения питания, механические воздействия, повреждения от воды или повреждения, вызванные неправильным использованием изделия или использованием его не по назначению. Настоящая гарантия предоставляется только действительным покупателям и заменяет все или любые другие гарантии, если они превосходят или включают эту и все другие обязанности и ответственности в части Digital Security Controls. Digital Security Controls никогда не несет ответственности за неавторизованных или других персон, решивших по своему усмотрению модифицировать или изменить эту гарантию и за любые другие гарантии или обязательства, относящиеся к этому изделию. Ни в коем случае, Digital Security Controls не отвечает за прямые или косвенные убытки, потери или упущенную выгоду, потери времени или другие потери, понесенные покупателем, при приобретении, установке, использовании или сбоях данного изделия.

Предупреждение: Digital Security Controls рекомендует, чтобы вся система полностью тестировалась регулярно. Однако, несмотря на регулярное тестирование, из-за, но не ограничиваясь криминальным саботажем или электрическим повреждением, возможно, что изделие не будет работать должным образом. Важно: изменения или модификация, не согласованные с Digital Security Controls, могут ограничить права пользователя на работу с этим изделием.

ВАЖНО – ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО: Программное обеспечение DSC, приобретаемое вместе с изделием и компонентами или отдельно, защищено авторскими правами и приобретается с учетом следующих пунктов лицензии:

- Лицензионное соглашение пользователя (UELA) является действующим соглашением между Вами (компанией, индивидуальным лицом или организацией, приобретающей программное обеспечение и любое оборудование под него) и Digital Security Controls, подразделением Tuso Safety Products Canada Ltd. («DSC»), производителем интегрированных систем безопасности и разработчиком программного обеспечения и любых соответствующих продуктов и компонентов, которое Вы принимаете.
- Если программные продукты DSC предназначены для поставки с оборудованием и не поставляются с новым оборудованием, вы не можете использовать, копировать или устанавливать программные продукты. Программные продукты включают ПО для компьютера и может включать ассоциированное медиа, материалы для печати, ссылки на ресурсы Интернет или электронную документацию.
- Любое программное обеспечение, поставляемое с программным продуктом, который ассоциируется с соглашением пользователя лицензируется для вас в терминах соглашения с лицензией.

Устанавливая, копируя, загружая, сохраняя, получая доступ или используя по другому программный продукт, вы безусловно соглашаетесь с этой лицензией соглашения пользователя, даже если эта лицензия изменена по сравнению с предыдущим соглашением или контрактом. Если вы не соглашаетесь с лицензией, DSC отказывает вам в лицензии и вы не можете использовать этот программный продукт.

ЛИЦЕНЗИЯ НА ПРОГРАММНЫЙ ПРОДУКТ

Программный продукт защищен от копирования международным законом, также как и законом об интеллектуальной собственности. Программный продукт лицензируется, но не продается.

1. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ. Это соглашение предоставляет вам следующие права: (а) Установка и использование ПО – для каждой лицензии вы можете иметь только одну установленную копию программного продукта. (б) Сохранение/Использование по сети – программный продукт не может устанавливаться, запускаться, отображаться или использоваться другим образом на других компьютерах или с других компьютеров, включая рабочие станции, терминалы или другие электронные устройства. Другими словами, если у вас несколько рабочих станций, вы должны иметь лицензию для каждой из них, для использования программного продукта.

(в) Резервная копия – Вы можете сделать резервную копию программного продукта, но вы можете иметь только одну копию на лицензию в данный момент времени. Вы можете делать резервную копию только в целях архивирования. За исключением особых случаев из лицензии, вы не можете делать копии программного продукта, включая материалы для печати, предназначенные для программы.

2. ОПИСАНИЕ ДРУГИХ ПРАВ И ОГРАНИЧЕНИЙ

(а) Ограничения по доработке, декомпиляции и дешифровке – вы не можете дорабатывать, декомпилировать и дешифровать программный продукт, кроме случая, когда такие действия разрешены соответствующим законом, несмотря на это ограничение. Вы не можете делать изменения в программе, без подписи разрешения сотрудника DSC. Вы не можете удалять любые замечания, метки или значки из программного продукта. Вы должны ввести меры ответственности для подтверждения соответствия терминам и условиям лицензии соглашения пользователя.

(б) Разделение компонентов – программный продукт лицензируется как цельный продукт. Его компоненты нельзя делить для использования более чем на одном электронном устройстве.

(в) Единый интегрированный продукт – если вы получаете программу с оборудованием, программный продукт лицензируется с оборудованием, как единый продукт. В этом случае, программный продукт может использоваться только с оборудованием, как указано в лицензионном соглашении.

(г) Аренда – вы не можете сдавать в аренду или брать в аренду программный продукт. Вы не можете предоставлять его другим лицам или публиковать его на сервере или веб сайте.

(д) Передача программного продукта – вы можете передавать все ваши права лицензионного соглашения только как часть перманентных продаж или передач оборудования. При этом вы не делаете копий, вы передаете весь программный продукт (включая все компоненты, медиа, печатные материалы, обновления и лицензионное соглашение) и предоставляете получателю лицензионное соглашение. Если программный продукт обновляется, любая передача должна включать все предыдущие версии программного продукта.

(е) Прекращение – без ограничения любых других прав, DSC может прекратить действие лицензионного соглашения, если вы не выполняете его условия. В таком случае, вы должны уничтожить все копии программного продукта и его компонентов.

(ж) Торговая марка – лицензионное соглашение не предоставляет вам прав на любые торговые марки или сервисные марки DSC и его поставщиков.

3. ПРАВА НА КОПИРОВАНИЕ – Все названия и права на интеллектуальную собственность в программном продукте (включая, но не ограничиваясь изображениями, фотографиями и текстом в программном продукте), соответствующие печатные материалы, и любые копии программного продукта являются собственностью DSC и его поставщиков. Вы не можете копировать печатные материалы, ассоциированные с программным продуктом. Все названия и права на интеллектуальную собственность, к которым можно получить доступ при использовании программного продукта являются собственностью соответствующих владельцев и может быть защищено соответствующими законами об охране авторских прав. Лицензионное соглашение не предоставляет вам прав на использование этого содержимого. Все права не предоставляются по лицензии и принадлежат DSC и его поставщикам.

4. ОГРАНИЧЕНИЕ ЭКСПОРТА – вы соглашаетесь, что вы не будете экспортировать или реэкспортировать программный продукт в любые страны, любым персон или субъектам, согласно Канадским законам.

5. ЗАКОН – Лицензионное соглашение утверждено законом провинции Онтарио, Канада.

6. АРБИТРАЖ – Все вопросы, возникшие в связи с лицензионным соглашением должны решаться арбитражом в соответствии с законом об арбитраже. Соглашение сторон должно достигаться в арбитражном суде Торонто в Канаде. Официальный язык арбитражного суда – английский.

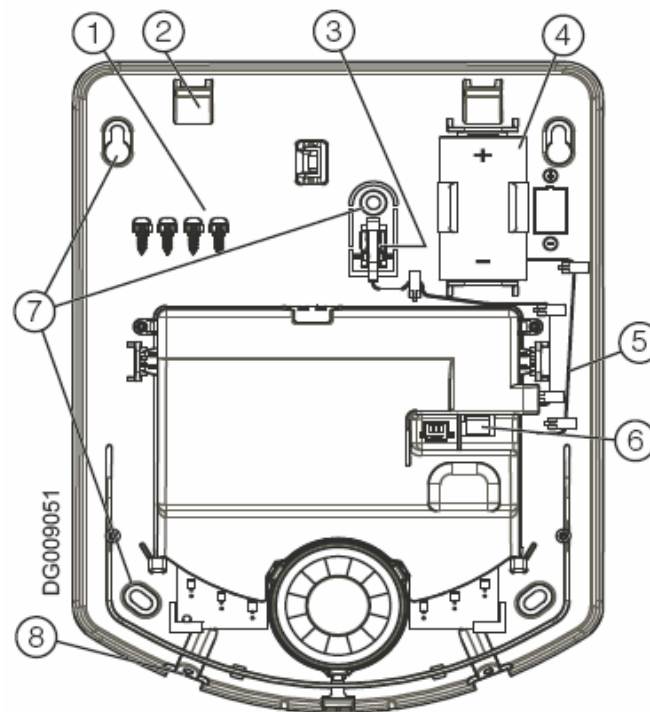
7. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

НЕТ ГАРАНТИИ – (а) DSC ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ПРОГРАММНЫЙ ПРОДУКТ БЕЗ ГАРАНТИИ. DSC НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БУДЕТ СООТВЕТСТВОВАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ РАБОТА С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ БУДЕТ НЕПРЕРЫВНОЙ ИЛИ В НЕМ НЕТ ОШИБОК. (б) ИЗМЕНЕНИЕ УСЛОВИЙ РАБОТЫ – DSC не несет ответственности за проблемы, вызванные условиями работы ОБОРУДОВАНИЯ, или за проблемы взаимодействия ПРОГРАММНОГО ПРОДУКТА с ПРОГРАММНЫМИ ПРОДУКТАМИ НЕ DSC ИЛИ С ОБОРУДОВАНИЕМ НЕ DSC. (в) ОГРАНИЧЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ: ГАРАНТИЯ ОТРАЖАЕТ ЛОКАЛИЗАЦИЮ РИСКА – ПРИ ЛЮБЫХ СОБЫТИЯХ, ЕСЛИ ЛЮБОЙ СТАТУС ПОДРАЗУМЕВАЕТ ГАРАНТИЮ ИЛИ УСЛОВИЯ НЕ ОГОВОРЕННЫ В ЛИЦЕНЗИОННОМ СОГЛАШЕНИИ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ DSC ПО ЛЮБОЙ ЧАСТИ ЭТОГО СОГЛАШЕНИЯ БУДЕТ ОГРАНИЧЕНА НАИБОЛЬШИМИ ВЫПЛАТАМИ ВАМИ ДЛЯ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ПРОДУКТА И ПЯТЬЮ КАНАДСКИМИ ДОЛЛАРАМИ, ПОСКОЛЬКУ ОТДЕЛЬНАЯ ЮРИСДИКЦИЯ НЕ ПОЗВОЛЯЕТ ЭКСКЛЮЗИВ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ ИЛИ СЛУЧАЙНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ МОГУТ ОТНОСИТЬСЯ К ВАМ. (г) ОТКАЗ В ГАРАНТИИ – ЭТА ГАРАНТИЯ ОПИСЫВАЕТ ОБЩУЮ ГАРАНТИЮ И ДОЛЖНА ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВМЕСТО ВСЕХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ. ОДНАКО, РАСШИРЕННЫЕ И ЧАСТИЧНЫЕ ГАРАНТИИ МОГУТ ТАКЖЕ ЯВЛЯТЬСЯ ГАРАНТИЕЙ DSC. DSC НЕ ВЫДАЕТ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ. DSC НИ НАЗНАЧАЕТ, НИ АВТОРИЗУЕТ ДРУГИХ ПЕРСОН ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ УСЛОВИЙ ЭТОЙ ГАРАНТИИ, НИ ДЛЯ ВЫДАЧИ ДРУГОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРОГРАММНЫЙ ПРОДУКТ. (д) ЭКСКЛЮЗИВНОЕ ИЗМЕНЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИИ – НИ В КАКИХ УСЛОВИЯХ DSC НЕ ОТВЕЧАЕТ ЗА ЛЮБЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОВТОРНЫЕ ИЛИ НЕ ПРЯМЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗ-ЗА НАРУШЕНИЙ ГАРАНТИИ, НАРУШЕНИЙ КОНТРАКТА, НЕБРЕЖНОСТИ, СТРОГОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ СЛУЧАЕВ, ВКЛЮЧАЯ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОТЕРЕЙ ПРОФИТА, ПОТЕРЕЙ ПРОГРАММНОГО ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБОГО СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ОБОРУДОВАНИЯ, ПОТЕРЕЙ КАПИТАЛА, СТОИМОСТЬЮ ЗАМЕНЫ ОБОРУДОВАНИЯ, НЕОБХОДИМОСТЬЮ СЕРВИСА, ПОТЕРЕЙ ВРЕМЕНИ, ВРЕМЕНИ ПОКУПАТЕЛЯ, ПОТЕРЯМИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ, ВКЛЮЧАЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ И ВРЕДО СОБСТВЕННОСТИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
DSC рекомендует полностью проверять систему на регулярной основе. Однако, несмотря на регулярное тестирование и благодаря, но не ограничиваясь, криминальные элементы или электрические повреждения могут привести к тому, что программный продукт не будет работать должным образом.

Рис. 2.
Внутри сирены

1	Шурупы крепления передней крышки (4 шт)
2	Крючки корпуса (2 шт)
3	Темпер (тестовая кнопка сирены)
4	Батарея
5	Кабель батареи
6	Разъем для кабеля батареи
7	Монтажные отверстия (5 шт)
8	Отверстия для крепежных шурупов крышки (2 шт)



Настоящим, DSC заявляет, что это устройство соответствует требованиям Directive 1995/5/EC.

Сертификаты соответствия можно найти на сайте http://www.dsc.com/listings_index.aspx.